



An die verehrten
Kunden und Geschäftspartner
unseres Hauses

ENGLISH VERSION BELOW

Hamburg, im Mai 2020

AKTUELLE INFORMATION ZUR COVID19-SITUATION (CORONA)

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Auswirkungen der Covid19-Pandemie schränken auch unsere Tätigkeit als international operierende Luft- und Seefrachtspedition weiterhin spürbar ein. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind täglich mit Kapazitätsengpässen bei Reedereien und Airlines, Fahrplan- und Flugplanänderungen und vor allem eingeschränkter telefonischer Erreichbarkeit ihrer Ansprechpartner konfrontiert. Dies führt leider immer wieder zu Verzögerungen im geplanten Transportablauf.

Umso mehr möchten wir uns an dieser Stelle bei Ihnen, unseren verehrten Kunden und Geschäftspartnern, für die auch in dieser Zeit ungebrochene und loyale Unterstützung und Ihr damit entgegengebrachtes Vertrauen bedanken.

Wir tun nach wie vor alles, um vorrangig die Gesundheit unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu jeder Zeit zu schützen, und um die Leistungsfähigkeit unseres Unternehmens auch in diesen kritischen Zeiten sicherzustellen. Dazu gehört weiterhin ein striktes Raum- und Abstandsmanagement, welches wir durch eine Kombination von Home Office- und Schichtarbeit in den Büros umsetzen. Dabei orientieren wir uns stets an den Vorgaben aus der Politik und der Medizin. Lockerungsmaßnahmen werden von der Geschäftsleitung in enger Abstimmung mit den Abteilungsleitern und sorgfältiger Abwägung aller Risiken eingeführt, und zwar erst, sobald die Situation dies zulässt.

Weiterhin gilt folgendes zum Thema Machbarkeit, Termine und Zusatzkosten:

Es können aus dieser Situation heraus zu jeder Zeit Mehrkosten durch Wartezeiten, Standgelder, Fehlfrachten, Extrafrachten für evtl. Beschränkte Zugänge oder Sperrungen, Lagergelder, Demurrage und Detention etc. entstehen. Ebenso werden wie auch sonst gewohnt keinerlei Termine garantiert. Alle evtl. Zusatzkosten werden von uns nicht übernommen und gehen grundsätzlich zu Lasten der Ware und werden an Sie weiterbelastet.

Die Alfons Köster & Co. GmbH ist auch in diesen schwierigen Zeiten sehr gut aufgestellt. Wir sind davon überzeugt, dass wir alle gemeinsam durch eine positive Herangehensweise diese Situation managen, und sichern Ihnen zu jederzeit unsere bestmögliche und uneingeschränkte Unterstützung für Ihre Transportvorhaben zu.

Bitte bleiben Sie gesund.

Freundliche Grüße

Ihr Alfons Köster Team



To our valued customers
and business partners

Hamburg, May 2020

LATEST INFORMATION ON THE COVID19 SITUATION (CORONA)

Dear Sir, dear Madam:

The impact of the Covid19 situation to global economy and the overall business environment has been a continuous challenge to our daily work as an international freight forwarding company. To date, our employees have been struggling with space and capacity shortages, schedule changes, delays and limited availability of contact persons by phone on a day to day basis. This has been resulting in delayed arrival of cargoes at their destination.

At this time, Management and staff in all offices of Alfons Koester & Co. Global Freight Logistics wish to express their deepest gratitude and thank you, our valued customers and business partners, for your continued trust, loyalty and support given to us, especially in these difficult times.

We are still taking highest efforts and measures to protect the health and wellbeing of our employees in all offices and departments at all times, and to ensure the company's strong performance in this critical period. Key measure has been a strict room and distance management, which is being maintained by a combination of home office- and time shift work modes, while we observe the recommendations and instructions published by the Government and healthcare authorities. Measures to lift/undo current work restrictions for all employees will only be approved by our Management once the situation will provide a solid basis to do this.

Please note: The overall situation may continue to cause operational restrictions (port-, terminal and/or road closures) which can result in waiting times, dead freight, storage fees, demurrage and detention charges. These charges will not be borne by us, but shall be for account of the cargo and will be invoiced to you automatically. Additionally and as usual, Alfons Koester & Co. will not guarantee any delivery appointments or deadlines.

At Alfons Koester & Co. GmbH, we are well set up and prepared for these difficult times. We are convinced that we will successfully manage this special situation together, with a positive approach to this challenge. We assure you of our best and unlimited support to your transportation needs at all times.

Please be safe.

Kind regards,

your Alfons Koester team